



Escuela Primaria Joseph Casillas

1130 East J Street • Chula Vista, CA 91910 • (619) 421-7555 • Niveles de año K-6

Chris E. Vickers, Director/a

chris.vickers@cvesd.org

http://schools.cvesd.org/schools/casillas/Pages/default.aspx#.VkJT_sUrTncs

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista

84 East J Street
Chula Vista, CA 91910-6100
(619) 425-9600
www.cvesd.org

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker
Armando Farias
Laurie K. Humphrey
Eduardo Reyes, Ed.D.
Francisco Tamayo

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed.D.

Superintendente

Jeffrey Thiel, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Recursos Humanos

Oscar Esquivel

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo Comerciales

Matthew Tessier, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y Apoyo de Innovación e Instrucción

Descripción Escolar

La Escuela Primaria Casillas prepara a sus alumnos para que sean ciudadanos cultos y responsables con entusiasmo por el aprendizaje continuo. Mediante la implementación de un riguroso programa académico sustentado en estándares, ellos estarán preparados para enfrentarse a los retos propios de la educación secundaria y preparatoria con confianza. Elementos esenciales de la misión de nuestra escuela:

- Comprometerse con la visión y los valores del distrito;
- Impulsar el continuo desarrollo profesional y apoyar sistemáticamente a todo el personal escolar;
- Tener altas expectativas para todos los estudiantes;
- Tener un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado;
- Impartir un riguroso plan de estudios guiado por los Estándares de Contenido de California;
- Implementar estrategias didácticas que reflejen las mejores prácticas de enseñanza basadas en investigaciones;
- Emplear múltiples fuentes de datos para evaluar el progreso de cada alumno;
- Emplear la tecnología como herramienta de apoyo de la enseñanza y el aprendizaje;
- Celebrar la diversidad y demostrar sensibilidad cultural;
- Apreciar y alentar la activa participación de los padres.

En nuestra escuela consideramos que el proceso de tomar decisiones basadas en los alumnos estimula la colaboración y la participación significativa de todos los interesados (padres, personal, alumnos y colaboradores de la comunidad). En esta comunidad escolar, la buena voluntad y el orgullo entran en juego en el desarrollo emocional, social y académico de todos los alumnos.

Basados en los datos del rendimiento de los alumnos, aseguraremos que nuestros programas académicos sean sólidos para cerrar la brecha de aprovechamiento entre los alumnos que solamente hablan inglés y los alumnos de los grupos objetivo (Estudiantes de Inglés, alumnos desfavorecidos socioeconómicamente y alumnos de educación especial).

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	54
1er año	64
2do año	63
3er año	72
4to año	77
5to año	81
6to año	94
Matriculación total	505

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	5.9
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	4.2
Filipinos	11.5
Hispanos o latinos	54.9
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.4
Blancos	16.6
Dos o más razas	6.3
De escasos recursos económicos	40.8
Estudiantes del inglés	26.3
Alumnos con discapacidades	15.2
Jóvenes de crianza temporal	0.4

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Joseph Casillas	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	23	26	27
Sin certificación total	1	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	NA	0
Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Joseph Casillas	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista sigue el ciclo de currículo del estado para la adopción de libros de texto actualizados y de alta calidad y para la adquisición de materiales didácticos vinculados. La evaluación y adopción de libros de texto y otros materiales educativos se basan en las recomendaciones de comités formados por personal escolar del distrito y personas de la comunidad.

Los alumnos tienen una suficiente cantidad de libros de texto aprobados por la Mesa Directiva para todas las materias. Los currículos de lectura/artes lingüísticas y de matemáticas corresponden a los Estándares de Contenido de California. Todos nuestros alumnos tienen acceso a libros de texto y materiales educativos suplementarios en buen estado para todas las materias básicas. Los materiales para las materias básicas están disponibles en inglés y en español. En las oficinas centrales del distrito se guarda un inventario de libros para atender las necesidades de crecimiento de las escuelas.

La visión del distrito es preparar a los alumnos para triunfar en el siglo XXI, y para ello se compromete a darles las herramientas de este siglo y la infraestructura necesaria para apoyar dichas herramientas. El distrito también invirtió en aplicaciones de software para ayudar con evaluaciones formativas y sumativas, habilidades de lectoescritura, matemáticas y la adquisición de lenguaje. Los maestros además integran herramientas tecnológicas para facilitar labores rutinarias como pasar lista, preparar las boletas de calificaciones y comunicarse electrónicamente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Diciembre de 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advance Adoptado en el 2017-18 Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Libros de texto de matemáticas "Go Math", de la editorial Houghton Mifflin. Adoptados en el ciclo escolar 2015-16. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Libros de texto de ciencia para kínder a 6º año, de la editorial Houghton Mifflin, en inglés y en español. Adoptado en la primavera de 2008. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales para kínder a 6º año, en inglés y en español, de la editorial Harcourt Studies. Adoptados en la primavera de 2007. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Salud	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Artes Visuales y Escénicas	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Equipo para Laboratorio de Ciencias	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Primaria Joseph Casillas tiene suficiente cupo en sus aulas para colocar al total de alumnos que tiene matriculados al presente. El distrito cuenta con un programa que asegura que las operaciones de mantenimiento rutinarias se realicen en forma planificada. Los conserjes de Casillas realizan las operaciones de limpieza básica diariamente.

Nuestras aulas están preparadas por si ocurrieran terremotos:

Carteles exhibidos con los procedimientos para emergencias

Hay mochilas para catástrofes debajo de los escritorios de los maestros

Tienen recipientes para emergencias con provisiones para 72 horas

Tienen copias de las tarjetas de los alumnos para emergencias

Tienen armarios cerrados para sujetar los materiales

Se ha instalado equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado para que el ambiente en el aula sea más favorable al aprendizaje.

Se instalaron nuevos sistemas de cerraduras en las puertas de todos los salones para que haya más seguridad.

Se han instalado también un botón de pánico y un sistema de alerta en caso de emergencia.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10 de febrer del 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Baños de hombres en sala multiusos: urinario de en medio no funciona.
Interior: Superficies Interiores	X			Sistema eléctrico 300 (lado de zona de parqueo): (4) difusor de luz abierto y colgando, clips quebrados (7) panel eléctrico bloqueado. Sala multiusos: (4) alfombra manchada (*) extintor de incendios cerca de puerta que da a la zona de comer está cerrado con llave- no se pudo inspeccionar. Taller: manchas en panel de techo.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		Sistema eléctrico 300 (lado de zona de parqueo): (4) difusor de luz abierto y colgando, clips quebrados (7) panel eléctrico bloqueado. Sala eléctrica: paneles eléctricos bloqueados, cosas encima del transformador Recepción de administración: luz fundida Salón 201 sala de logopeda: (7) lámparas fundidas. Salón 303: luz fundida, productos de limpieza debajo de lavamanos Salón 304: cable alargador por todo el piso, productos de limpieza debajo de lavamanos, 2 luces fundidas Salón 404: productos de limpieza debajo de lavamanos, luz fundida Salón 603: 9 luces fundidas. Salón 705: panel eléctrico bloqueado Salón de kínder 601: luz fundida en baño, palanca de bebedero desconectada Salón de kínder 604: luz fundida en baño.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Salón 202: (9) bebedero con baja presión de agua, (11) ambientado y producto de limpieza debajo de lavamanos. Salón 204: producto de limpieza debajo de lavamanos, falta palanca en el bebedero Salón 706: palanca de bebedero desconectada Salón de kínder 601: luz fundida en baño, palanca de bebedero desconectada

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10 de febrer del 2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Salón 202: (9) bebedero con baja presión de agua, (11) ambientado y producto de limpieza debajo de lavamanos. Salón 204: producto de limpieza debajo de lavamanos, falta palanca en el bebedero Salón 301: productos de limpieza debajo de lavamanos. Salón 303: luz fundida, productos de limpieza debajo de lavamanos Salón 304: cable alargador por todo el piso, productos de limpieza debajo de lavamanos, 2 luces fundidas Salón 402: productos de limpieza debajo de lavamanos Salón 403: ambientador enchufado Salón 404: productos de limpieza debajo de lavamanos, luz fundida Salón 506: (11) productos de limpieza debajo de lavamanos Salón 601: (11) productos de limpieza debajo de lavamanos Sala de estar: (11) productos de limpieza debajo de lavamanos.
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			Salón 302: la puerta del gabinete debajo de lavamanos suelto.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Estructura de juego de Kinder:
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	59	66	62	62	48	48
Matemática	55	58	48	49	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	78	79	67	62	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	17	35.2	36.4

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	100	100	100.0	79.0
Masculinos	60	60	100.0	81.7
Femeninas	40	40	100.0	75.0
Filipino	12	12	100.0	83.3
Hispano o Latino	53	53	100.0	75.5
Blanco	17	17	100.0	82.4
En Desventaja Socioeconómica	40	40	100.0	80.0
Alumnos con Discapacidades	18	18	100.0	61.1

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	344	340	98.84	66.47
Masculinos	203	200	98.52	59.5
Femeninas	141	140	99.29	76.43
Afroamericanos	20	20	100	60
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	16	14	87.5	100
Filipino	40	40	100	70
Hispano o Latino	183	182	99.45	58.24
Blanco	60	60	100	75
Dos o más orígenes étnicos	23	22	95.65	86.36
En Desventaja Socioeconómica	128	127	99.22	57.48
Estudiantes del Inglés	106	103	97.17	61.17
Alumnos con Discapacidades	52	52	100	15.38
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	344	343	99.71	57.73
Masculinos	203	202	99.51	53.96
Femeninas	141	141	100	63.12
Afroamericanos	20	20	100	45
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	16	16	100	87.5
Filipino	40	40	100	62.5
Hispano o Latino	183	183	100	52.46
Blanco	60	60	100	58.33
Dos o más orígenes étnicos	23	22	95.65	77.27
En Desventaja Socioeconómica	128	128	100	52.34
Estudiantes del Inglés	106	106	100	53.77
Alumnos con Discapacidades	52	52	100	19.23
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Formas en las cuales los padres y la comunidad pueden apoyar nuestras metas académicas incluyen, entre otras:

Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
 Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
 Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)
 Noches de Alfabetización con Padres
 Sistema "School Messenger"
 Noche de Regreso a Clases
 Boletines del salón
 Volantes electrónicos de "Peachjar"

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar fue presentado y aprobado por el Consejo Escolar el 10 de octubre del 2017. El equipo escolar se reunió el 8 de diciembre del 2017 para repasar partes del plan y comprender los papeles del Equipo de Respuesta ante Emergencias.

Se realizan simulacros de emergencia mensualmente y/o trimestralmente (como los de incendio, terremoto, encierros y refugio en la escuela). Adicionalmente, el sistema de gestión de visitantes Raptor está en funcionamiento en nuestra escuela, que permite hacer un chequeo de los visitantes a través de la base de datos de "Megan's Law" y otras bases de datos estatales.

Se promueve tanto la seguridad como el bienestar del alumnado mediante actividades que incluyen simulacros de emergencias y terremotos. Además, la escuela Casillas ofrece otras actividades diseñadas para fomentar el trabajo en equipo, las habilidades deportivas, y la auto-estima. Se han obtenido provisiones y suministros para evacuaciones de emergencia y se ha establecido un plan de evaluación integral. La supervisión en el patio de juegos, los programas para la prevención del uso de drogas y alcohol, la educación para prevenir el abuso de menores y la Patrulla de Seguridad Escolar también promueven la seguridad de los alumnos. La primaria Casillas ofrece otras actividades diseñadas para promover el trabajo en equipo, las habilidades deportivas, las actitudes positivas y la autoestima. Personal de apoyo y vigilancia constantemente observa los salones para mantener la seguridad de los alumnos. Los padres recogen a sus hijos en las áreas designadas. La Patrulla de Seguridad Escolar ayuda a controlar el tráfico, que usa el Oficial de Recursos Escolares como un recurso valioso.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.0	0.0	1.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Not in PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa		Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		43.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	--
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	--
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	--
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.5
Psicólogo/a	0.7
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.4
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	--

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	19	18	16	1	2	4	3	1				
1	20	17	18	1	3	3	2					
2	20	17	19	3	1	3		3				
3	23	22	13			5	3	3				
4	20	21	24	2	1		3	3	3			
5	30	23	25				2	3	3			
6	27	25	25	1	1	1	4	3	3			
Otro			17			1						

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Cada año, se proporcionan diversas actividades de mejora profesional para los maestros, los conserjes, los secretarios y otros empleados. Las actividades reflejan las metas y objetivos de la escuela y forman parte del Plan Único para el Logro Estudiantil de la Escuela Casillas.

Los equipos de nivel de año de Casillas cuentan con aproximadamente 5 horas de tiempo de colaboración cada mes durante la jornada escolar. Cada trimestre, también se les brinda tiempo de colaboración en incrementos de 1 hora después de las horas normales de clase durante varios viernes. Durante sesiones de colaboración, equipos de nivel de año revisan trabajo estudiantil, analizan datos y planean sus próximos pasos instructivos basado en los resultados. Un Maestro de Recursos de tiempo completo está disponible en la escuela para apoyar a todos los equipos de nivel de año durante sesiones de colaboración.

1) Formación profesional (PD, por sus siglas en inglés) del 2017-18: Análisis de datos, programas de matemáticas: 3 Reads, 4 Corners, Achieve 3000, Smarty Ants, Illuminate, Deconstrucción de la Norma 1 de Habla y Escucha, prueba ELPAC.

2) PD durante el ciclo escolar 2016-17: Análisis de datos; mejores prácticas en el salón; pilares de lectura guiada; codificación por colores, formación de oraciones y tipos de textos de Wilda Storm (kínder a primer año); cuadernos interactivos, las "4 T" y las "4 E" de Wilda Storm (2do a 6to año); Desarrollo del Idioma Inglés (ELD); Achieve 3000

3) PD de 2015-16: Equipos de Aprendizaje (3er año); ELD (designado e integrado)

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$11,052.02	\$3,446.46	\$7,605.56	\$83,304.00
Distrito	♦	♦	\$166,094.33	\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-1.0	18.6
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			21.9	13.4

* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

En la Escuela Casillas, se emplean fondos categóricos de diversas maneras para apoyar a los alumnos a fin de que alcancen los Estándares de Contenido de California (CCS, por sus siglas en inglés). Para el ciclo escolar 2016-17, se utilizaron fondos para financiar ciertas posiciones de tiempo parcial (como un asistente instructivo para estudiantes del idioma inglés [ELL, por sus siglas en inglés], un técnico informático, un especialista en conducta). También se contrató a un técnico multimedia bibliotecario que ayuda a los alumnos a escoger materiales de lectura adecuados y a maximizar los servicios del Centro de Medios de la Biblioteca. Se financió también tiempo adicional de un psicólogo para atender las necesidades de nuestros alumnos de educación especial, así como los alumnos de educación especial que necesitaron apoyo extra. En último lugar, se compraron servicios de formación profesional y materiales adicionales (como los de Wilda Storm) para apoyar el enfoque escolar en la instrucción de ELA.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.